

Hineh matow

Kanon
Frauenstimmen

Satz: Karl Haus

1.

Hi-neh ma - tow u - ma na - im she-wet a - chin

2.

Hi - neh ma - tow she-wet a - chim gam

Ostinato
Männerstimmen

Sha - lom, sha - lom, sha - lom a -

Text: Psalm 133 Übersetzung: Sieh an, wie gut und schön es ist, wenn Brüder beieinander sind.
Ausführung: Kanon einstimmig - Ostinato (Männerstimmen) - Kanon zweistimmig mit Ostinato

Mesare Jisrael

Satz: Karl Haus

(bei Wiederhlg.)

Ha

1. 2. ha

S A

Me - sa - re Jis - ra - el je - kab - ze - nu, je - kab - ze - nu. U - schema - ro

Ha, ha, ha

T B

Me - sa - re je - kab - ze - nu, je - kab - ze - nu.

1. 2.

ke - ro - e e - dro, ke - ro - e e - dro sche - ma - ro. ke - ro - e e - d

ma - ro ke - ro - e e - dro sche - ma - ro. ke - ro - e e - dro.

Fine

Übersetzung: Der Israel zerstreut hat, der wird es auch wieder sammeln, wie der Hirte seine Herde. Text: Jeremia 31/10
Aussprache: w = v, sh = sch, ch = Rachenlaut wie ach, s = B

*) Tenor ad lib.

Karl Haus

Halleluja Jisrael

Fünf geistliche Lieder aus Israel für gemischten Chor
Jugendchor für Sopran, Alt, Tenor (ad lib.) und Bass.

Themenbereiche * Folkore * Weltmusik * Israel

1. Hineh matow (Text: Psalm 133).

Übersetzung: "Siehe an, wie gut und schön es ist, wenn Brüder beieinander sind."
Kanon einstimmig - Ostinato (Männerstimmen) - Kanon zweistimmig mit Ostinato.

2. Mesare Jisrael (Text: Jeremia 31/10).

Übersetzung: "Der Israel zerstreut hat, der wird es auch wieder sammeln, wie der Hirte seine Herde".

3. Karew jom (Text: Pessach - Haggadah).

Übersetzung: "Es kommt der Tag, da weder Tag ist noch Nacht. Erhabener, gib Kunde, dass dein ist der Tag und dein ist die Nacht".

4. Kol dodi (Text: Das Hohe Lied Salomons 2/8)

Übersetzung: "Da ist die Stimme meines Freundes! Siehe, er kommt, hüpf über die Berge und springt über die Hügel".

5. Halleluja (Text: Psalm 150):

Übersetzung: "Halleluja! Lobnet ihn mit hellen Zimbeln, lobet ihn mit klingenden Zimbeln! Alles, was Odem hat, lobe den Herrn, halleluja".



Karew jom

Satz: Karl Haus
(bei Wiederhlg.)
Ram

S
A
Ka-rew jom, ka-rew jom a-scher hu lo jom we-lo laj - la. Ram ho-da,
Ho - da, ho - da, ho - da, ho - da. Ram ho-da,

T
B
Ho - da, ho - da, ho - da, ho - da. Ram ho-da,

Übersetzung: Es kommt der Tag, der weder Tag ist noch Nacht. Erhabener, gib Kunde, daß dein ist der Tag und dein ist die Nacht.
Text: Pessach - Haggadah Melodie: chassidisch (hebr. chassidim = die Frommen) *) Tenor ad lib.

Kol dodi

Satz: Karl Haus

Frauenstimmen Kol do - di, kol do - di, hi - ne ze ba,
Kol do - di, kol do - di, kol do - di hi - ne ze ba
ha, ha, ha, al hi
me - da - leg al he ha rim me - ka - petz al hi

Ostinato
Männerstimmen
Kol do - di, kol do - di, hi -

Text: Das Hohe Lied Salomons 2/8
Übersetzung: Da ist die Stimme meines Freundes! Siehe, er kommt, hüpf über die Berge und springt über die Hügel.
Ausführung: Lied (nur Frauenstimmen) - Ostinato (Männerstimmen) - Lied mit Ostinato *) Tenor ad lib.



Halleluja

Auch als Kanon

Satz: Karl Haus

1. 2.

S
A
T
B

Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, be - zil - ze - lej she - ma. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

(als Kanon wiederholen)

hal - le - lu - ja be - zil - ze - lej tru - ah. Kol hanc - sha - mah, lu - ja, hal - le - lu - ja! Kol hanc - sha - mah.

*) Tenor ad lib.

Text: Psalm 150 Übersetzung: Halleluja! Lobet ihn mit hellen Zimbeln, lobet ihn mit klingenden Zimbeln! Alles, was Odem hat, lobe den Herrn, halleluja!

Männerstimmen rhythmisch vereinfacht:

Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.